



WWW.
incoterm
.com.br

Manual de Instruções



KlimaLogg Pro

MODELO 3030.39.0.00

KlimaLogg Pro

Registrador de umidade e temperatura

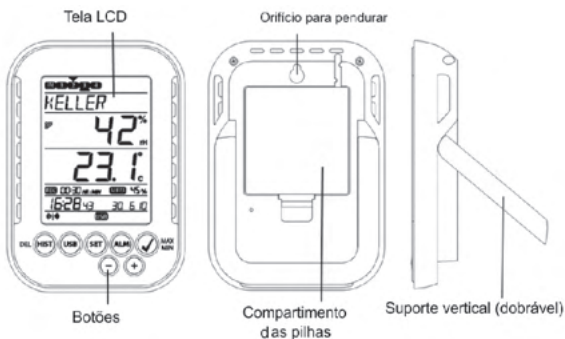
INTRODUÇÃO:

Parabéns pela aquisição deste registrador de dados de umidade e temperatura profissional. Este dispositivo permite que você faça gravações detalhadas da temperatura e umidade e monitore-as de forma ativa. Os dados registrados podem ser transferidos para um computador utilizando um transceptor USB para fácil análise. O software fornecido também pode ser utilizado para gerenciar o registrador ou pode ser utilizado como serviço de Windows para fornecer conjuntos de dados para o próprio software. O registrador é capaz de utilizar até oito transmissores externos. Favor ler este manual de instruções com cuidado e atenção!

ÍNDICE:

Capítulo:	Página:
Características.....	03
Transmissores adicionais.....	04
Instalação e substituição das pilhas.....	05
Primeira instalação.....	05
Recepção de hora controlada por rádio DCF.....	06
Tela de LCD.	07
Funções dos botões no modo normal.....	08
Definições básicas do dispositivo.....	09
Transmissores / Modo de Aprendizagem.....	12
Definição de intervalo de gravação.....	13
Valores Máx.Mín. e ponto de orvalho atual.....	14
Modo de definição de alarme.....	14
Função de conjunto de dados do evento de alarme.....	15
Modo de histórico.....	16
Conexão com PC.....	17
Saída de hardware do tipo coletor aberto.....	18
Resolução de problemas.....	20
Posicionamento do Kimalogg Pro.....	21
Substituição das pilhas.....	22
Manutenção.....	23
Isenção de responsabilidade.....	23
Especificações.....	24

CARACTERÍSTICAS:



- Indicação da umidade e temperatura atuais
- Data e hora controladas por rádio DCF (Não disponível no Brasil)
- Valores de MÍN/MÁX e hora de recepção
- Indicação do ponto de condensação atual (Ponto de orvalho)
- Exibe a temperatura em °C/°F
- Modo de tempo de 12 ou 24 horas
- Opção de fuso horário ± 12 horas
- Contraste de LCD selecionável
- Indicador de bateria fraca
- Função de registro de dados (até 50.000 registros de dados)
- Intervalos de registro de 1, 5, 10, 15, 30 minutos ou 1, 2, 3, 6 horas
- Conjuntos de dados podem ser visualizados diretamente no dispositivo ou utilizando um PC
- Exibição dos conjuntos de dados que ainda não tenham sido lidos pelo software em %
- até 8 transmissores recebíveis (transmissor de temperatura e umidade ou apenas transmissor de temperatura com sensor de cabo externo)
- Exibição de número de série pré-definido ou atribuição de nome individual para transmissores que tenham sido recebidos
- Função de aprendizagem manual para todos os transmissores ou transmissores individuais
- Exibição de status sobre as perdas de sinais do transmissor
- Transferência de dados através de transceptor wireless USB

- Limites de alarme individual para todos os canais podem ser configurados com alarme visual e/ou acústico
- Geração adicional de conjuntos de dados de "AlarmEvent" (Evento de Alarme) quando um alarme for disparado
- Saída de comutação do alarme para hardware externo
- Suporte vertical de mesa ou montagem na parede
- Incluindo software de fácil utilização para Windows

Transmissores adicionais (comprado separadamente)

Você tem a possibilidade de receber até oito transmissores externos adicionais com seu KlimaLogg Pro. Estes estão disponíveis separadamente em lojas especializadas.

Temperatura e umidade



Temperatura com cabo externo



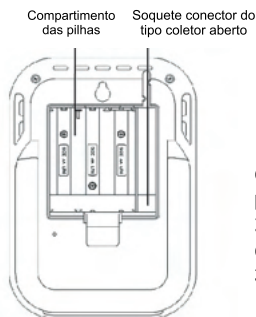
INSTALAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS:

Observação:

Se você comprou transmissores externos, você deve inserir as pilhas nos transmissores pouco antes de inserir as pilhas no KlimaLogg Pro. Para mais informações, favor consultar no capítulo “transmissores” deste manual ou consultar o manual de instruções do transmissor.

O instrumento opera com três pilhas de 1,5 V do tipo AA.

Para instalação e substituição das pilhas, favor seguir as etapas abaixo:



1. Insira o dedo ou um objeto sólido no espaço no centro inferior do compartimento de pilhas e levante para remover a tampa.
2. Insira as pilhas, preste atenção na posição correta das mesmas.
3. Insira a tampa do compartimento e feche-a.

PRIMEIRA INSTALAÇÃO:

Quando o KlimaLogg Pro estiver ligado, um sinal sonoro curto soará e todas os segmentos da tela LCD irão acender.

O KlimaLogg Pro exibe os valores de umidade e temperatura atuais. “INDOOR” é exibido no campo de texto, e 00:00:00 e 01.01.10 são exibidos na área da data e hora (o dispositivo conta a hora até que o sinal DCF tenha sido recebido ou a hora e data são configuradas manualmente). Após o KlimaLogg Pro ser iniciado, ele procura por transmissores externos por três minutos. Após uma troca de pilhas, os transmissores que foram inseridos anteriormente são mais uma vez sincronizados com o canal que tinha sido previamente atribuído a eles. Os transmissores

externos que não haviam sido detectados anteriormente são automaticamente inseridos em um canal disponível.

Recepção de hora controlada por rádio (Não disponível no Brasil)

Após o KlimaLogg Pro ter procurado por transmissores externos por três minutos, o dispositivo começa a procurar pelo sinal DCF (sinal alemão de relógio controlado por rádio), e o indicador de recepção DCF pisca. Se o código da hora for recebido após 5-10 minutos, a hora controlada por rádio é exibida e o indicador de recepção DCF permanece na tela LCD.

No caso do relógio não detectar o sinal DCF (por exemplo, devido a interferências, distância de transmissão, etc.), a hora pode ser configurada manualmente.

O relógio irá, então trabalhar como um relógio normal (veja: Configurações básicas/hora e calendário).

O relógio controlado por rádio recebe os sinais às 2:00 e 3:00 horas da manhã.

Assim que o relógio tiver recebido o sinal DCF, a hora configurada manualmente será substituída pela hora DCF.

Observe que durante a recepção do sinal do relógio controlado por rádio, nenhuma comunicação com o transceptor USB sem fio é possível ou pode ser interrompida brevemente.

Observação para hora controlada por rádio DCF:

A base para a hora controlada por rádio é um Relógio Atômico de Césio operado pela Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig, o qual tem um desvio de hora de menos de um segundo em um milhão de anos. A hora é codificada e transmitida de Mainflingen próximo a Frankfurt através de sinal de frequência DCF-77 (77,5 kHz) e tem uma faixa de transmissão de aproximadamente 1500 km. Seu registrador recebe este sinal e o converte para mostrar a hora exata no horário de inverno ou de verão. A qualidade da recepção depende muito da localização geográfica. Em casos normais, não deve haver problemas de recepção dentro de um raio de 1.500 km em torno de Frankfurt.

A distância recomendada para quaisquer fontes de interferência, como monitores de computador ou aparelhos de TV é de no mínimo 1,5 - 2 metros.

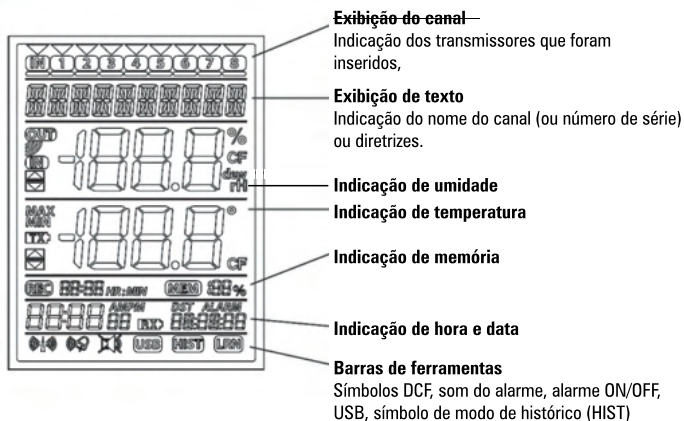
Dentro de salas de concreto e ferro (porões, superestruturas), o sinal recebido é naturalmente enfraquecido. Em casos extremos, favor colocar o aparelho perto de uma janela e/ou ponto à sua frente ou em direção ao transmissor de Frankfurt.

Durante a noite, as interferências atmosféricas são normalmente menos severas e a recepção é possível na maioria dos casos. Uma única recepção diária é adequada para manter o desvio de precisão abaixo de 1 segundo.

Tela de LCD:

A tela de LCD é dividida em 7 seções.

A designação de cada seção pode ser encontrada na seguinte figura:

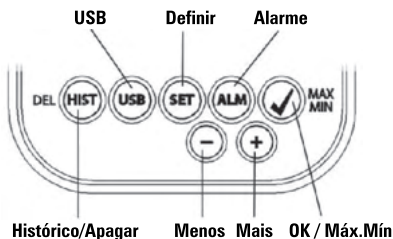


BOTÕES:

O registrador é equipado com 7 botões de função:

Legendas da figura:

- USB = USB
- SET = Definir
- ALM = Alarme
- HIST/DEL = Histórico / Apagar
- (-) = Menos
- (+) = Mais
- ✓/MAX.MIN. = OK / Máx.Mín



FUNÇÕES DOS BOTÕES NO MODO NORMAL:

Histórico / Apagar	vai para o modo de histórico dos conjuntos de dados registrados
USB	(pressione uma vez) Inicia o contato com o transceptor USB conhecido (pressione e segure por três segundos) Sincronização com o transceptor USB
Definir	(pressione uma vez) vai para o modo de definição do transmissor (modo de aprendizagem). Com mais um toque você vai para a definição do intervalo de registro. (pressione e segure por três segundos) vai para o modo de definição básica do registrador
Alarme	(pressione uma vez) desativa o som de alarme ativo se um alarme estiver ocorrendo (pressione e segure por três segundos) vai para o modo de definição de alarme do canal exibido atualmente.
OK / Máx.Mín.	chama os valores de máx. e mín. e o ponto de orvalho atual do canal selecionado
Mais	Rola para cima através dos canais disponíveis
Menos	Rola para baixo através dos canais disponíveis

DEFINIÇÕES BÁSICAS DO DISPOSITIVO:

Em modo normal, pressione e segure o botão SET (DEFINIR) por 3 segundos para entrar no modo de definição manual para as seguintes funções:

- Contraste de LCD
- Fuso horário
- Som do alarme ON/OFF (Ligado/Desligado)
- Recepção de hora controlada por rádio ON/OFF
- Formato 12/ 24 horas
- Unidade de temperatura (°C/ °F)
- Definição de hora manual
- Definição de data manual
- Reinicialização principal

Após você pressionar e segurar o botão SET (DEFINIR) por três segundos, você é automaticamente levado para a primeira opção de definição: a definição do contraste. Pressionando o botão SET (DEFINIR) mais uma vez, leva você para a próxima opção de definição.

Se nenhum botão for pressionado por 20 segundos, o KlimaLogg Pro automaticamente volta para a visualização normal. Você pode retornar para a visualização normal a qualquer momento pressionando o botão "HIST/DEL", "USB" ou "ALM".

Observação:

As alterações no modo de definição não exigem nenhuma confirmação adicional e são automaticamente salvas quando você sai ou vai para a próxima definição.

Se você pressionar e segurar o botão "+" ou "-", você é levado rapidamente através das definições possíveis (definições de hora, data e fuso horário).

CONTRASTE DE LCD:

O "CONTRAST" (CONTRASTE) aparece na exibição de texto e o padrão "5" começa a piscar. Com o botão + ou – você pode selecionar entre 0 até 7 conforme o contraste da tela LCD.

FUSO HORÁRIO:

O "TIMEZONE" (FUSO HORÁRIO) aparece na exibição de teste e o padrão "0" começa a piscar.

Com o botão + ou – você pode definir o fuso horário (-12 até +12 horas).

SOM DO ALARME ON/OFF:

O "ALERTSOUND" (SOM DE ALERTA) aparece na exibição de texto e o padrão "ON" começa a piscar. Com o botão + ou – você pode desativar (OFF) ou ativar (ON) o som de alarme. Se o som do alarme for ativado, o símbolo de alarme (sino) irá aparecer na barra de ferramentas. Se o som do alarme for desativado, o símbolo de alarme não aparece.

Observação:

Esta definição é relacionada apenas com o som do alarme. O alarme que foi configurado continua a ser registrado. Eles também são mostrados na tela. Apenas o som é ativado ou desativado por esta definição em caso de um alarme.

RECEPÇÃO DE HORA ON/OFF:

"DCF" aparece na exibição de texto e o padrão "On" começa a piscar.

Com o botão + ou – você pode desativar (OFF) ou ativar (On) a recepção de hora DCF (Esse serviço não está disponível no Brasil).

FORMATO DE 12/24 HORAS:

O "TIMEFORMAT" aparece na exibição de texto e o padrão "24 h" começa a piscar. A hora atual também será mostrada na exibição. Com o botão + ou – você pode selecionar entre o formato de hora 12 horas ou 24 horas. Se você selecionar o formato de 12 horas, AM ou PM aparece nesta tela automaticamente.

UNIDADE DE TEMPERATURA (°C/ °F):

"TEMP UNIT" (UNIDADE DE TEMPERATURA) aparece na exibição de texto e o padrão "°C" começa a piscar. Com o botão + ou – você pode selecionar entre "°C" ou "°F" conforme a unidade de temperatura.

DEFINIÇÃO DE HORA MANUAL:

"TIME SET" (DEFINIR HORA) aparece na exibição do texto e os dígitos de hora começam a piscar. Com o botão + ou – você pode definir as horas.

Pressione o botão SET (DEFINIR) novamente e defina os minutos da mesma maneira.

DEFINIÇÃO DE DATA MANUAL:

O "DATE SET" (DEFINIR DATA) aparece na exibição de texto e o ano começa a piscar. Com o botão + ou – você pode definir o ano.

Pressione o botão SET (DEFINIR) de novo e o mês começa a piscar. Com o botão + ou – você pode definir o mês.

Pressione o botão SET (DEFINIR) de novo e o dia começa a piscar. Com o botão + ou – você pode definir o dia.

Reinicialização principal (redefinindo para voltar às definições de fábrica):

“MAIN RESET” (REINICIALIZAÇÃO PRINCIPAL) aparece na exibição de texto. Se o botão “OK/MÁX.MÍN.” for agora pressionado e mantido por três segundos, o KlimaLogg Pro apaga todas as definições e dados registrados, assumindo as definições de fábrica. O progresso da reinicialização é mostrado em % na exibição da memória e o KlimaLogg Pro automaticamente reinicia quando a reinicialização está completa.

Observação:

Observe que através da reinicialização principal, os dados registrados também serão apagados. Se necessário, garantir que não exista nenhum dado relevante no KlimaLogg Pro que já não tenha sido restaurado ou transferido para o PC.

Se o dispositivo mostra um funcionamento defeituoso, nós recomendamos que você primeiramente verifique as pilhas e tente a reinicialização normal do aparelho. Se não houver ajuda, nós recomendamos que você faça a reinicialização principal.

TRANSMISSORES:

- Se você utilizar seu registrador com transmissores adicionais que foram inseridos no registrador durante o início ou através do modo de aprendizagem, você vê um número na exibição em cada canal atribuído.
- Após inserir as pilhas, automaticamente começa a transferir os valores externos.
- Após o início com sucesso, feche o compartimento de pilhas com cuidado.
- Na visualização normal assim como no modo de histórico, você pode alterar a visualização dos canais existentes pressionando o botão + ou -. Um triângulo é exibido acima do símbolo de canal selecionado e os valores de umidade e temperatura são exibidos.
- Os transmissores externos compatíveis (30.3180 e 30.3181) tem cada um seus próprios números de série pré-definidos (quatro dígitos, alfanumérico). Este número de série é impresso no respectivo transmissor e é também exibido rapidamente na tela do transmissor quando ele é iniciado. O número de série é também exibido na tela do KlimaLogg Pro. O software para PC permite que você atribua um nome individual para cada canal (exceto para os próprios valores medidos do registrador. O nome “INDOOR” é sempre exibido com estes valores.)

Observação:

Se você não sabe ao certo em qual canal é inserido cada transmissor, você pode pegar esta informação no modo de aprendizagem. No modo de aprendizagem, o número de série do canal inserido é sempre exibido para o canal correspondente.

Na tela do canal, um símbolo de informação de status pode ser exibido para cada transmissor. É uma barra que é exibida sob o número do canal. Se a barra pisca, as pilhas do transmissor correspondente estão fracas e devem ser substituídas (neste caso, um símbolo de "TX" também aparece na área da tela de temperatura quando o canal correspondente é selecionada/exibida). Se uma barra é exibida constantemente, o contato por rádio para o transmissor correspondente foi interrompido.

Observação:

Depois que as pilhas do transmissor forem trocadas, nós recomendamos ativar a busca aleatória de transmissor no modo de aprendizagem a fim de re-estabelecer contato o mais rápido possível.

Um transmissor pode ser inserido no Klimalogge Pro até três horas após ser iniciado. O transmissor, então, apenas transmite seus valores atuais medidos e pode não ser inserido no Klimalogge Pro.

MODO DE APRENDIZAGEM:

O modo de aprendizagem permite que você inicie manualmente uma busca de transmissor. É possível inserir um transmissor individualmente em cada canal. Além disso, um transmissor que já foi inserido pode ser removido.

- Pressione o botão SET (DEFINIR).
- CH1-8 e LRN aparecem na tela.
- Os números do canal começam a piscar.
- Se um transmissor já está inserido em um canal, um triângulo é exibido acima do número do canal correspondente.

Busca de canal aleatória

- Pressione o botão OK/MÁX/MÍN enquanto o CH 1-8 aparece na tela para iniciar uma busca aleatória de transmissor.
- LEARNING (APRENDIZAGEM) e os números do canal aparecem na tela com uma barra preta.
- O KlimaLogg Pro procura por sinais de transmissor por três minutos.
- Se um sinal de transmissor é recebido, a barra sob o número do canal correspondente desaparece.
- Os transmissores que já foram inseridos permanecem e os transmissores que foram anteriormente desconectados são atribuídos de modo sucessivo.

Busca do transmissor para um determinado canal

- Pressione o botão + ou – enquanto o CH 1-8 aparece na tela.
 - Você pode selecionar agora qualquer canal.
 - O número do canal escolhido começa a piscar.
 - Após o canal desejado ser selecionado, CH X (“X” é o canal selecionado) aparece na tela.
 - ---- aparece na tela se nenhum transmissor for encontrado, ou o número de série de um transmissor aparece se um transmissor já está inserido nesse canal.
 - Pressione o botão OK/MÁX/MÍN para iniciar a busca para esse canal.
 - LEARNING (APRENDIZAGEM) e os números do canal aparecem na tela com uma barra preta.
- O KlimaLogg Pro procura por sinais de transmissor por três minutos.

Apagar transmissor:

- Pressione o botão HIST/DEL, CH1-8 aparece na tela.
- Todos os transmissores inseridos serão apagados.
- DELETED (APAGADO) aparece na tela.
- Você também pode apagar um único transmissor com o botão HIST/DEL.

DEFINIÇÃO DE INTERVALO DE GRAVAÇÃO:

- Pressione o botão SET (DEFINIR) duas vezes no modo normal.
- INTERVAL (INTERVALO) aparece na tela.
- A indicação do intervalo de gravação próximo ao símbolo REC começa a piscar.
- O intervalo padrão 0:15 HR:MIN corresponde a 15 minutos.
- O botão “+” ou “-” permite que você selecione os intervalos de gravação listados abaixo:

1 min, 5 min, 10 min, 15 min, 30 min, 1 hr, 2 hrs, 3 hrs e 6 hrs

Observação:

Esta função permite que você defina o intervalo em que o KlimaLogg Pro registra os conjuntos de dados. O KlimaLogg Pro automaticamente cria um conjunto de dados no intervalo correspondente. Um registro dos dados é um resumo de todos os valores de umidade e temperatura de todos os canais, bem como a data e hora atuais. Os conjuntos de dados registrados podem ser visualizados no modo histórico ou transferidos para um PC utilizando o transceptor wireless USB.

VALORES MÁX./MÍN E PONTO DE ORVALHO no canal selecionado:

- Pressione o botão OK/MÁX/MÍN no modo normal.
- MÁX aparece na tela e a umidade mais alta é exibida.
- Pressione o botão novamente.
- A temperatura mais alta é exibida.
- Pressione o botão OK/MÁX/MÍN novamente.
- MÍN aparece na tela e a umidade mais baixa é exibida.
- Pressione o botão novamente.
- A temperatura mais baixa é exibida.
- Pressione o botão novamente.
- DEW (CONDENSAÇÃO) aparece na tela.
- O ponto de orvalho atual é exibido.
- A hora e a data quando o valor respectivo foi determinado também são exibidos.
- O número do canal correspondente é mostrado na tela do canal, assim como o nome atribuído ou o número de série de um transmissor inserido.
- Para limpar os valores máx./mín. registrados, pressione e segure o botão OK/MÁX/MÍN por três segundos em qualquer modo.
- Os valores máx./mín. serão apagados para todos os canais.
- A tela mostra a umidade e temperatura atual em todos os canais.

Observação:

Valores Máx./mín. não são registrados no conjunto de dados.

Apenas os valores máx./mín. atuais são exibidos no software para PC.

MODO DE DEFINIÇÃO DE ALARME:

- Pressione e segure o botão ALM por três segundos.
- HIGH AL RH para o canal selecionado aparece na tela.
- O limite de alarme para a umidade alta aparece piscando.
- Com o botão ALM você pode selecionar um limite de alarme possível após o outro:
 - Limite de umidade alta ("HIGH AL RH", o padrão é 70%)
 - Limite de umidade baixa ("LOW AL RH", o padrão é 20%)
 - Limite de temperatura alta ("HIGH AL °C", o padrão é 40°C)
 - Limite de temperatura baixa ("LOW AL °C", o padrão é 0°C)
- Quando exibido, o valor limite pode ser alterado pressionando o botão "+" ou "-".
- A fim de ativar o limite de alarme, o botão "OK/MAX./MIN." Deve ser pressionado enquanto o valor limite correspondente é exibido.
- Se o limite de alarme estiver ativado, o símbolo de alarme on/off (ligado/desligado) é exibido como ativo na barra de ferramentas (não cruzado).
- Se o limite de alarme não estiver ativado, o símbolo de alarme on/off (ligado/desligado)

é exibido como inativo na barra de ferramentas (cruzado).

- Pressione e segure o botão + ou – no modo de configuração, você irá entrar no modo rápido.

Para entrar no modo normal novamente, pressione o botão ALM ou não pressione nenhum botão por pelo menos 20 segundos.

Função de alarme:

- No caso de um alarme, o símbolo ALARM (acima da data) e o número do canal correspondente piscam. Além disso, o símbolo Hi (alto) ou Lo (baixo) piscam para o canal correspondente.
- Se o som do alarme está ativado, o símbolo (sino) pisca e o alarme acústico soará por 2 minutos.
- Pressione o botão ALM para interromper o som do alarme.
- O símbolo “Hi” (alto) ou “Lo” (baixo) correspondente e ALARM permanecem piscando até que o valor correspondente esteja novamente dentro do limite de alarme ou se o limite de alarme for desativado no modo de configuração de alarme.

Observação:

Se qualquer limite de alarme estiver ativado (não importa qual o limite de alarme ou em que canal), “ALARM” (Alarme) é exibido permanentemente no modo normal (na área de exibição de data e horário).

O som do alarme pode ser desativado nas configurações básicas do KlimaLogg Pro se desejado.

Você pode utilizar o transceptor USB sem fio e o software para PC para fazer todas as configurações de alarme facilmente no PC e transferí-las para o KlimaLogg Pro.

FUNÇÃO DE CONJUNTO DE DADOS DO EVENTO DE ALARME

- Se um alarme é disparado, o KlimaLogg Pro cria automaticamente um conjunto de dados de AlarmEvent (evento de alarme) especial.
- Como um registro normal de dados, este contém os dados de todos os valores de umidade e temperatura de todos os canais, bem como a data e horário atuais.
- O canal e o valor que disparou o alarme também são marcados neste conjunto de dados de AlarmEvent.
- Os conjuntos de dados de AlarmEvent são gravados em acréscimo aos conjuntos de dados normais e são automaticamente listados no histórico de conjuntos de dados normais.

Observação:

Os registros de dados AlarmEvent podem ser exibidos no modo de histórico do KlimaLogg Pro e também no software para PC separadamente.

MODO DE HISTÓRICO:

Você também tem a opção de ler os conjuntos de dados e conjuntos de dados do AlarmEvent no próprio KlimaLogg Pro.

- Pressione o botão HIST/DEL (Histórico/Apagar) no modo normal.
- HIST aparece na tela.
- A indicação de memória ficará oculta.
- Os valores dos conjuntos de dados mais recentes, bem como a data e o horário de quando o conjunto de dados foi gravado serão exibidos.

Utilize os botões conforme segue para navegar no modo de histórico:

- **"HIST / DEL"** ----- próximo / registro mais antigo
- **"OK / MAX.MIN."** ----- anterior / registro mais recente
- **"Menos"** ----- Alterar canal dentro do conjunto de dados selecionados (à esquerda)
- **"Mais"** ----- Alterar canal dentro do conjunto de dados selecionados (à direita)
- **"ALM"** ----- separação dos conjuntos de dados de evento de alarme
- **"SET"** ----- Modo voltar ao normal

- Para escolher o conjunto de dados AlarmEvent mais recente, pressione o botão ALM no HISTORY-MODE (Modo de histórico).
- O canal e o valor que dispararam o alarme e o limite superior ou inferior correspondente também são exibidos.
- Com o botão HIST / DEL ou OK / MAX.MIN. você pode alternar entre os diferentes registros de AlarmEvent (se disponíveis).
- Se você pressionar o botão "ALM" novamente, você irá retornar para a posição da última exibição de conjunto de dados de AlarmEvent no MODO DE HISTÓRICO normal.
- Pressione e segure o botão "HIST/DEL" ou "OK/MAX./MIN." para avançar rapidamente rolando através dos conjuntos de dados (intervalo de 50).
- Para entrar no modo normal novamente, pressione o botão SET no MODO DE HISTÓRICO ou não pressione nenhum botão por pelo menos 2 minutos.

CONEXÃO COM PC:

Observação:

O software para PC exigido pode ser baixado gratuitamente a partir da página de download do site da INCOTERM (www.incoterm.com.br).

O KlimaLogg Pro pode gravar até 50.000 conjuntos de dados e também pode transferí-los para um PC utilizando o transceptor USB sem fio incluso (30.3175).

Uma memória rotativa é utilizada. Isso significa que quando todos os conjuntos de dados forem escritos, o conjunto de dados mais antigo existente é automaticamente substituído pelo mais recente. Sobre a indicação de memória, o registrador exibe a quantidade de conjuntos de dados que ainda não foram transferidos para um PC (em porcentagem).

Sincronização:

O KlimaLogg Pro tem um botão USB. Quando o software para PC solicita que sincronização seja iniciada, pressione e segure o botão USB no KlimaLogg Pro por três segundos, até que um sinal sonoro breve seja ouvido e o símbolo USB na barra de ferramentas pisque. A sincronização deve então ser confirmada no software para PC.

Se a sincronização for bem sucedida, ocorre outro sinal sonoro e o símbolo USB é exibido de forma constante. O KlimaLogg Pro começa a transferir os dados para o seu PC.

Iniciar contato:

A sincronização é necessária apenas uma vez para atribuir o registrador para o software. A fim de iniciar o contato com o software novamente, é necessário apenas pressionar o botão USB uma vez. O KlimaLogg Pro então tenta estabelecer a conexão por 5 segundos e mostra a atribuição recebida do software na tela de texto.

Para informações sobre o funcionamento do software para PC, recomendamos que você use o manual (que está disponível como arquivo PDF na pasta de instalação do software) ou utilizar a função de ajuda no software para PC.

Observação:

Os conjuntos de dados que foram gravados são transferidos via wireless para o PC utilizando o transceptor USB. A velocidade de transferência média é de 20 conjuntos de dados por segundo. Em casos extremos, pode levar quase 45 minutos até que todos os conjuntos de dados sejam baixados (quando a memória está completamente cheia).

Durante a recepção do sinal do relógio controlado por rádio, a comunicação com o receptor USB é interrompida. Quando a recepção é bem sucedida, a comunicação é automaticamente restaurada.

SAÍDA DE HARDWARE DO TIPO COLETOR ABERTO:

O KlimaLogg Pro tem uma saída de hardware do tipo coletor aberto.

Esta saída tem duas saídas de comutação que reagem da seguinte forma no caso de um alarme no canal 1.

Ponto de alteração 1, ativo quando:

a temperatura ou a umidade relativa é excedida no canal 1.

Ponto de alteração 2, ativo quando:

a temperatura ou a umidade relativa está abaixo no canal 1.

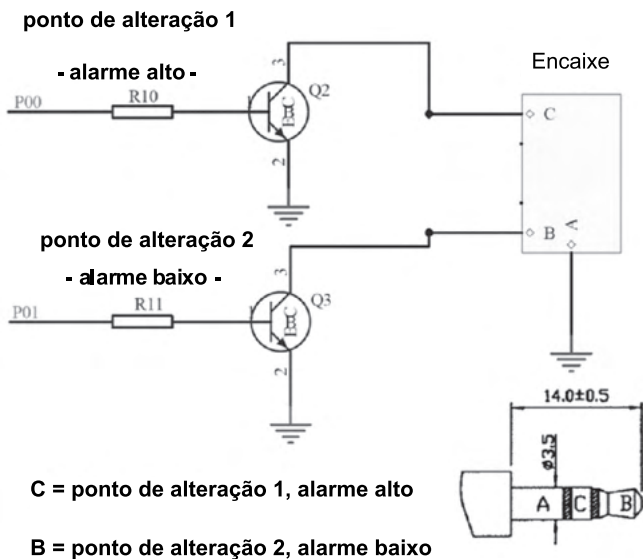
Um ponto de alteração é ativo, desde o disparo do alarme até o momento em que é desativado, logo que o valor estiver novamente dentro da faixa padrão ou quando a configuração do alarme for desativada.

A saída do tipo coletor aberto tem um encaixe para um conector de 3,5 mm. O seguinte desenho mostra a configuração.

Especificações técnicas:

Tensão máxima de comutação: 24V. DC

Corrente de comutação máxima: 400 mA



Observação:

Cumprir com as especificações técnicas.

Favor garantir que, enquanto você conectar em qualquer hardware externo esta unidade não esteja ligada à energia elétrica.

Nós não assumimos nenhuma responsabilidade por danos ao KlimaLogg Pro devido ao uso incorreto da saída de hardware ou dispositivos externos que estão conectados.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS:

Se ocorrerem problemas, recomendamos que você leia a seção correspondente do manual de instruções para se familiarizar com a função desejada e o princípio de funcionamento do dispositivo.

Registrador:

Quando ocorrer mal funcionamento do registrador, verifique as pilhas e reinicie o dispositivo, se necessário.

Recomendamos que você mantenha desligado o KlimaLogg Pro alguns minutos e que depois coloque as pilhas novamente.

Não utilize pilhas recarregáveis. Pilhas de 1,5 V devem ser utilizadas para o bom funcionamento do KlimaLogg Pro.

Problemas de transmissão de rádio:

Problemas de transmissão de rádio podem ocorrer entre o KlimaLogg Pro e um transmissor ou entre o KlimaLogg Pro e o transceptor USB caso as condições locais influenciem o sinal de rádio.

Uma faixa de transmissão máxima de até 100 metros para um transmissor e de até 10 metros para o transceptor USB é possível (campo livre em ambos os casos). Na prática, o alcance máximo possível é reduzido para a faixa atual devido às condições locais.

As condições que reduzem o alcance são:**Pilhas:**

Pilhas fracas ou com mau funcionamento podem diminuir a transmissão ideal.

Obstáculos visíveis:

Cada obstáculo visível tem um efeito negativo correspondente sobre a recepção dependendo das propriedades de sua estrutura, espessura e material. Grandes superfícies de aço e de metal devem ser evitadas se possível (incluindo painéis de janela revestidos à prova de som).

Obstáculos invisíveis:

A causa mais comum de problemas é a interferência devido a fatores eletrônicos. A este respeito, certa distância deve ser mantida de grandes dispositivos eletrônicos (1-2 metros), o tanto quanto for possível, para evitar influências eletromagnéticas. Quaisquer outros produtos sem fio que operam na faixa do dispositivo também podem ter uma influência negativa sobre a transmissão.

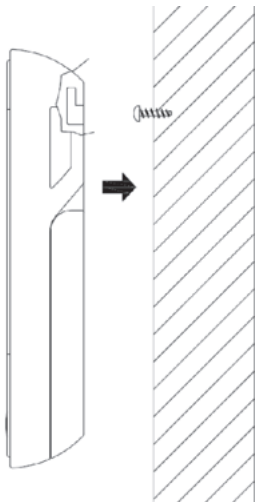
Quando ocorrer perda de contato por rádio, consulte a seção correspondente do manual de instruções, a fim de restabelecer o contato. Se o contato não puder ser restabelecido, ou se tiver que ser repetidamente interrompido, verifique o funcionamento geral de seus dispositivos quando eles são colocados imediatamente um ao lado do outro. Se a função dos dispositivos é geralmente possível, mas a transmissão no(s) local(ais) desejado(s) não é(são) confiável(eis), recomendamos alterar a localização do registrador e/ou transmissor/receptor, a fim de melhorar a conexão.

Software para PC:

Observe que há uma função de ajuda dentro do software para PC e que um manual de instruções está incluído como um arquivo PDF dentro da pasta de instalação do software.

POSICIONAMENTO DO KLIMALOGG PRO

O KlimaLogg Pro pode ser colocado sobre uma mesa ou fixado em uma parede. Antes de fixá-lo em uma parede, certifique-se de que quaisquer transmissores em uso possam ser corretamente recebidos no local desejado de fixação.



1. Fixe na parede um parafuso apropriado (não incluído) e assegure-se de que sua cabeça esteja a aproximadamente 5 mm da parede.
2. Dobre o suporte vertical em direção ao dispositivo e o pendure utilizando o orifício da sua parte traseira. Assegure-se de que o dispositivo esteja firmemente encaixado antes de soltá-lo.

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS:

O usuário deve trocar as pilhas do registrador o mais rapidamente possível após o indicador de "pilha fraca" aparecer (símbolo de "RX" na área de exibição de data e horário). O dispositivo poderá não funcionar corretamente se as pilhas não forem trocadas.

Observação:

Depois que as pilhas forem trocadas, não é necessário instalar novamente o registrador. Ele irá manter automaticamente todos os transmissores e as configurações que foram originalmente inseridas. No entanto, isto é necessário para receber o sinal de tempo DCF novamente. O recebimento de transmissores inseridos e o sinal de rádio relógio geralmente ocorrem de uma forma totalmente automática.

Atenção: Não descarte dispositivos eletrônicos antigos e pilhas descarregadas em lixo doméstico. Para proteger o meio ambiente, leve-os para sua loja de varejo ou para locais apropriados para coleta de acordo com as regulamentações nacionais ou locais.

MANUTENÇÃO:

- Temperaturas extremas, vibração e choque devem ser evitados, pois podem causar danos às unidades e fornecer leituras imprecisas.
- Limpar com um pano macio e úmido. Não utilize solventes ou agentes de limpeza.
- Mantenha-o em um local seco.
- Não mergulhe as unidades em água
- Evite colocar o instrumento próximo a fontes de interferência/estruturas de metal, tais como computadores ou televisores.
- Se a unidade não funcionar corretamente, troque as pilhas ou execute a MAIN-RESET (Reinicialização principal).
- Pilhas fracas devem ser trocadas com frequência para evitar os danos resultantes de uma pilha com vazamento. Substitua apenas por pilhas novas do tipo recomendado.



ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE

- O produto não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance de crianças.
- O produto não deve ser usado para fins médicos ou para informações públicas, é determinado somente para uso doméstico.
- As especificações deste produto podem ser alteradas sem aviso prévio.
- Nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida sem autorização.
- Não faça qualquer tentativa de reparação nas unidades. Devolva as unidades ao seu ponto original de compra para o reparo por um técnico qualificado. A abertura e alteração das unidades pode invalidar sua garantia.
- O fabricante e o fornecedor não podem aceitar qualquer responsabilidade por leituras incorretas e quaisquer consequências que ocorram caso aconteça uma leitura imprecisa.

ESPECIFICAÇÕES:

Temperatura:

Exatidão: $\pm 1^{\circ}\text{C}$

Faixa de medição: $0^{\circ}\text{C} \dots +50^{\circ}\text{C}$ com resolução de $0,1^{\circ}\text{C}$
 $32^{\circ}\text{F} \dots + 122^{\circ}\text{F}$ com resolução de $0,2^{\circ}\text{F}$

Umidade:

Exatidão: $\pm 5\%$ UR

Faixa de medição: $1\% \dots 99\%$ com resolução de 1%

Intervalo de verificação de temperatura interna: A cada 15 segundos

Intervalo de verificação de umidade interna: A cada 15 segundos

Intervalo de verificação de transmissor externo: A cada 10 segundos

Alcance de transmissão do transmissor: até 100 metros (campo livre)

Alcance de transmissão do transceptor USB: até 10 metros (campo livre)

Número máximo de conjuntos de dados: 50.000

Número máximo de transmissores que podem ser utilizados: 8

Alimentação: 3 pilhas pequenas do tipo AA de 1,5 V, LR6
(são recomendadas pilhas alcalinas)

Dimensões (A x L x P): 137 x 98 x 26 mm

Peso (sem as pilhas): 150 gramas

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Por meio deste declaramos que, este dispositivo de transmissão sem fio cumpre com as exigências da Diretiva R&TTE 1999/5/EC.

Uma cópia da Declaração de Conformidade assinada e datada esta disponível mediante a solicitação através do e-mail info@tfa-dostmann.de.

TFA Dostmann GmbH & Co.KG
D-97877 Wertheim-Reicholzheim

www.tfa-dostmann.de



A INCOTERM garante a qualidade deste produto e firma o compromisso do atendimento em garantia e assistência técnica, bem como, a troca incondicional do mesmo caso sejam detectados e comprovados defeitos de fabricação. Esta garantia é válida pelo período de 06 (seis) meses a partir da data da compra e mediante apresentação de nota fiscal. Qualquer intenção de reparo por pessoas não autorizadas implicará na perda da garantia.



Importado por: Incoterm Indústria de Termômetros LTDA

Av. Eduardo Prado, 1670 - Porto Alegre/RS | CEP 91751-000 - CNPJ 87.156.352/0001-19
Tel.: 51 - 3245.7100 | Fax.: 51 - 3248.1470

www.incoterm.com.br

